

Produkta nosaukums : Contact Kleen  
Ref.Nr.: UDS000254\_16\_20130322  
Izgatavošanas datums : 22.03.13 Version : 1.1  
Nomaina: UDS000254\_20120126

## 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma apzināšana

### 1.1. Produkta identifikators

Contact Kleen  
(FOOD PROCESSING SAFE®)  
Aerosols

### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Attraipotāji - precizitāte

### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Papildu		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
Latvija: phone number: +371 704 24 68 Latvian Poisons Information Centre Clinical Hospital "Gailezers" 2  
Hipocrate Street Riga LV 1038

## 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana




Klasifikācija saskaņā ar 67/548/EEK vai 1999/45/EK:



<b>Produkta nosaukums :</b>	Contact Kleen	<b>Izgatavošanas datums</b>	22.03.13 Version : 1.1
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000254_16_20130322	<b>Nomains:</b>	UDS000254_20120126

<b>Veselība:</b>	R38: Kairina ādu. R67: Tvaiki var radīt miegainību un reiboni.
<b>Fiziskais stāvoklis:</b>	R12: Īpaši viegli uzliesmojošs. <b>ĪPAŠI VIEGLI UZLIESMOJOŠS</b>
<b>Vide :</b>	R51/53: Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.

## 2.2. Etiķetes elementi

<b>Brīdinājuma simbols(-i) :</b>	<p>ĪPAŠI VIEGLI UZLIESMOJOŠS</p>  <p>Xi : KAIRINOŠS</p>  <p>N : BĪSTAMS VIDEI</p> 
<b>Brīdinājuma uzraksts(-i) :</b>	<p>R12: Īpaši viegli uzliesmojošs. R38: Kairina ādu. R51/53: Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē. R67: Tvaiki var radīt miegainību un reiboni.</p>
<b>Uzraksts(-i) :</b>	<p>S2: Sargāt no bērniem. S16: Sargāt no uguns - nesmēķēt. S23: Neelpojiet garaiņus/smīdzinātāju. S24: Nepieļaut nokļūšanu uz ādas. S51: Izmantot tikai labi vēdināmās telpās.</p>
<b>Papildu marķējuma elementi saskaņā ar Direktīvu 75/324/EK par aerosola izsmidzinātājiem:</b>	<p>Aerosola balons ir zem spiediena: sargāt no tiešiem saules stariem, uzglabāt temperatūrā, kas nepārsniedz 50°C. Necaurdurt un nededzināt pat tukšu aerosola balonu. Neizsmidzināt uz atklātas uguns un nokaitētiem priekšmetiem. Nepietiekamas ventilācijas apstākļos var veidoties eksplozīvi maisījumi.</p>
<b>Citi papildu marķējuma elementi:</b>	<p>Preparāti, kas klasificēti kā kaitīgi ieelpojot, nav jāmarķē kā kaitīgi ar R65, ja tos laiž tirgū aerosola veidā vai iepakojumā, kas aprīkots ar noslēgtu smidzināšanas ierīci. (Direktīvu 67/548/EEK 9.4 VI PIELIKUMS)</p>

## 2.3. Citi apdraudējumi

Neviens

## 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.1. Vielas

Nav piemērots.



Produkta nosaukums : Contact Kleen  
 Ref.Nr.: UDS000254\_16\_20130322  
 Izgatavošanas datums : 22.03.13 Version : 1.1  
 Nomaina: UDS000254\_20120126

**3.2. Maisījumi**

Bīstama sastāvdaļa	CAS-nr	EC-nr	w/w %	simbols	R-frāzes*	Piezīmes
ogļūdeņraži ar lielu C3-4 saturu, naftas destilātu, naftas gāze	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
Ligoīns (naftas), hidrētā, vieglā	64742-49-0	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
propān-2-ols; izopropilspirts; izopropanols	67-63-0	200-661-7	0-1	F,Xi	11-36-67	B

**Explanation notes**

B : materiāls, kas lietojams ierobežotā darba vietā, kā noteikts valstī

K : nav klasificēts kā kancerogēns, mazāk nekā 0.1% w/w 1,3-butadiēns (Einecs-nr. 203-450-8)

P : nav klasificēts kā kancerogēns, mazāk nekā 0.1% w/w benzēns (Einecs-nr. 200-753-7)

Bīstama sastāvdaļa	Reģistrācijas numurs	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Bīstamības klase un kategorija	Bīstamības apzīmējums	Piezīmes
Ligoīns (naftas), hidrētā, vieglā	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
propān-2-ols; izopropilspirts; izopropanols	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	0-1	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B

**Explanation notes**

B : materiāls, kas lietojams ierobežotā darba vietā, kā noteikts valstī

P : nav klasificēts kā kancerogēns, mazāk nekā 0.1% w/w benzēns (Einecs-nr. 200-753-7)

(\* Brīdinājuma uzrakstu izskaidrojums : skatīt 16. nodaļu)

**4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi**

**4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

<b>Saskare ar acīm :</b>	Ja viela iekļuvusi acīs, nekavējoties skalojiet ar lielu daudzumu ūdens Lūdziet medicīnisku padomu
<b>Saskare ar ādu :</b>	Nekavējoties novelciet nosmērēto apģērbu un mērcējiet ietekmētās ādas vietu lielā daudzumā ūdens. Tad mazgājiet ar ziepēm un ūdeni Lūdziet medicīnisku padomu
<b>Ieelpošana :</b>	Svaigs gaiss, uzturiet siltu un ļaujiet atpūsties. Lūdziet medicīnisku uzmanību, ja parādās efekti
<b>Uzņēmība :</b>	Ja norīts, neizraisiet vemšanu, jo pastāv aspirācijas risks plaušās. Ja ir aizdomas par aspirāciju, iegūstiet tūlītēju medicīnisku uzmanību

**4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta**

<b>Ieelpošana :</b>	Pārmērīga šķīdinātāja garaiņu ieelpošana var izraisīt nelabumu, galvassāpes un reiboni
<b>Uzņēmība :</b>	Pēc norīta produkta izvēmšanas, nepieciešama aspirācija plaušās. Šķīdinātāji var izraisīt ķīmisku pneimoniju. Simptomi : iekaisis kakls, vēdera sāpes, nelabums, vemšana
<b>Saskare ar ādu :</b>	Kairinošs ādai Simptomi : apsārtums un sāpes
<b>Saskare ar acīm :</b>	Var izraisīt kairinājumu.



<b>Produkta nosaukums :</b>	Contact Kleen	<b>Izgatavošanas datums :</b>	22.03.13 Version : 1.1
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000254_16_20130322	<b>Nomains:</b>	UDS000254_20120126

Simptomi : apsārtums un sāpes

### 4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

**Vispārējs padoms :** Ja nejūtaties labi, lūdziet medicīnisku padomu (uzrādiet etiķeti, kur iespējams)  
Ja simptomi vienmēr nepāriet, izsauciet ārstu

## 5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

putas, ogļskābā gāze vai sausais līdzeklis

### 5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Aerosoli var ekslodēt, ja tiek sakarsēti virs 50°C  
Veido kaitīgus sadalīšanās produktus  
CO,CO2

### 5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Uzturiet tvertni, kas pakļauta uguns iedarbībai, vēsu, apsmidzinot ar ūdeni  
Ugunsgrēka gadījumā neelpojiet izgarojumus

## 6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Aizveriet visus uzliesmošanas avotus  
Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju  
Valkājiet piemērotu aizsargapģērbu un cimdus.

### 6.2. Vides drošības pasākumi

Neļaujiet cilvēkiem ieiet notekcaurulēs un ūdenstilpēs

### 6.3. Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Absorbējiet šļakstus piemērotā inertā materiālā

### 6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Lai saņemtu papildinformāciju, skatiet 8. sadaļu

## 7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana



<b>Produkta nosaukums :</b>	Contact Kleen	<b>Izgatavošanas datums</b>	22.03.13 Version : 1.1
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000254_16_20130322	<b>Nomains:</b>	UDS000254_20120126

### 7.1. Piesardzība drošai lietošanai

Neglabāt siltuma un uzliesmošanas avotu tuvumā  
 Veiciet piesardzības pasākumus pret statisko izlādi  
 Aprīkojumam jābūt ieraktam zemē  
 Izmantot sprādziendrošas elektriskas/ar ventilāciju/izgaismotas/.../iekārtas  
 Izmantot instrumentus, kas nerada dzirksteles.  
 Neelpot aerosolus un garaiņus.  
 Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju  
 Izvairīties no saskares ar ādu un acīm.  
 Pēc lietošanas viscaur nomazgājiet  
 Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus.

### 7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Hermetizēta tvertne: aizsargāt no saules gaismas un nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50°C.  
 Glabāt bērniem nepieejamā vietā

### 7.3. Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Attraipotāji - precizitāte

## 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

### 8.1. Pārvaldības parametri

Iedarbībai pakļaušanas robežas :

Bīstama sastāvdaļa	CAS-nr	metode	
<b>ES noteikti izmantošanas ierobežojumi</b>			
propān-2-ols; izopropilspirts; izopropanols	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL (īslaicīgas iedarbības robežvērtība)	500 ppm

### 8.2. Iedarbības pārvaldība

<b>Kontrolprocedūras :</b>	Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju Neglabāt siltuma un uzliesmošanas avotu tuvumā Veiciet piesardzības pasākumus pret statisko izlādi
<b>Personīgā aizsardzība :</b>	Veiciet piesardzības pasākumus, lai izvairītos no saskares ar ādu un acīm, kad darbojaties ar produktu. Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju
<b>ieelpošana :</b>	Nepietiekamas ventilācijas gadījumā valkājiet piemērotu elpošanas aprīkojumu. Gaisu attīrošs respirators, kas aprīkots ar organisko gāzu/tvaiku patronu (A vai AX tips)
<b>rokas un āda :</b>	Valkājiet piemērotus aizsargcimdus (nitrils)
<b>acis :</b>	Valkājiet drošības aizsagbrilles.



Produkta nosaukums :	Contact Kleen	Izgatavošanas datums :	22.03.13 Version : 1.1
Ref.Nr.:	UDS000254_16_20130322	Nomains:	UDS000254_20120126

## 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

(aerosoliem bez stimulatora)

Izskats : fiziskais stāvoklis :	Propana/butāna stimulēts šķidrums.
krāsa :	Nekrāsains.
aromāts :	šķīdinātājs.
pH :	Nav piemērots.
Vārišanās punkts/amplitūda :	55 °C
Uzliesmojuma punkts :	- 26 °C
Izgarošanas koeficients :	Nav pieejams.
Eksplozijas robežas : augšējā robeža :	19 %
apakšējā robeža :	1.1 %
Garaiņu spiediens :	Nav pieejams.
Relatīvais blīvums :	0.66 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Šķīdība ūdenī :	Ūdenī nešķīstošs
Pašaizdegšanās :	> 200 °C
Viskozitāte :	Nav pieejams.

### 9.2. Cita informācija

## 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.1. Reaģētspēja

Nav zināmas bīstamas reakcijas, ja tiek lietots tā paredzētam mērķim

### 10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Stabils

### 10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Nav zināmas bīstamas reakcijas, ja tiek lietots tā paredzētam mērķim

### 10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Izvairieties no pārkarsēšanas

### 10.5. Nesaderīgi materiāli

Spēcīgi oksidējošs līdzeklis

### 10.6. Bīstami noārdīšanās produkti



Produkta nosaukums : Contact Kleen  
 Ref.Nr.: UDS000254\_16\_20130322  
 Izgatavošanas datums : 22.03.13 Version : 1.1  
 Nomaina: UDS000254\_20120126

CO,CO2

## 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

### 11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

**Ieelpošana :** Šķīdinātāju garaiņu ieelpošana vai izraisīt nelabumu, galvassāpes un reiboni  
**Uzņēmība :** Pēc norīta produkta izvēmšanas, nepieciešama aspirācija plaušās. Šķīdinātāji var izraisīt ķīmisku pneimoniju.  
**Saskare ar ādu :** Kairinošs ādai  
**Saskare ar acīm :** Var izraisīt kairinājumu.

### Toksikoloģiskie dati :

Bīstama sastāvdaļa	CAS-nr	metode	
propān-2-ols; izopropilspirts; izopropanols	67-63-0	LD50 orāli žurka	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal. žurka	> 20 mg/l
		LD50 derm.trusis	> 5000 mg/kg
Ligroīns (naftas), hidrētā, vieglā	64742-49-0	LD50 orāli žurka	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal. žurka	> 20 mg/l
		LD50 derm.trusis	> 3000 mg/kg

## 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

### 12.1. Toksicitāte

R51/53: Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.

### Ekotoksikoloģiskā informācija:

Bīstama sastāvdaļa	CAS-nr	metode	
propān-2-ols; izopropilspirts; izopropanols	67-63-0	IC50 aļģes	> 1000 mg/l
		LC50 zivis	9640 mg/l
		EC50 daphnia	> 1000 mg/l
Ligroīns (naftas), hidrētā, vieglā	64742-49-0	IC50 aļģes	55 mg/l
		LC50 zivis	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

### 12.2. Noturība un spēja noārdīties

Informācija nav pieejama

### 12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Informācija nav pieejama



**Produkta nosaukums :** Contact Kleen  
**Ref.Nr.:** UDS000254\_16\_20130322  
**Izgatavošanas datums :** 22.03.13 Version : 1.1  
**Nomaina:** UDS000254\_20120126

#### 12.4. Mobilitāte augsnē

Ūdenī nešķīstošs

#### 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Informācija nav pieejama

#### 12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Informācija nav pieejama

### 13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

#### 13.1. Atkritumu apstrādes metodes

**Produkts :** No šī materiāla un tā tvertnes jāatbrīvojas drošā veidā. Neatbrīvojoties no tā notekcaurulēs vai vidē, atbrīvojoties oficiāli pilnvarotā atkritumu savākšanas punktā.  
**Aptraipīts iesaiņojums :** Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar vietējo, štata vai valsts likumiem

### 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

#### 14.1. ANO numurs

UN-numurs : 1950

#### 14.2. ANO sūtīšanas nosaukums

Proper shipping name: AEROSOLS (hydrocarbons)

#### 14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es)

Klase: 2.1  
ADR/RID - klasifikācijas kods: 5F

#### 14.4. Iepakojuma grupa

Packing group: neattiecas

#### 14.5. Vides apdraudējumi

ADR/RID - videi bīstams: Jā  
IMDG - Jūras piesārņotājs: Jūras piesārņotājs  
IATA/ICAO - videi bīstams: Jā



<b>Produkta nosaukums :</b>	Contact Kleen	<b>Izgatavošanas datums :</b>	22.03.13 Version : 1.1
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000254_16_20130322	<b>Nomains:</b>	UDS000254_20120126

#### 14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

ADR/RID - transportēšanas kods: (D)	
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

#### 14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam

Nav piemērots.

### 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

#### 15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

Drošības datu lapa ir sastādīta atbilstoši pašreizējām ES prasībām.  
Direktīva 2013/10/ES, 2008/47/EK, ar kuru groza Direktīvu 75/324/EEK par aerosola izsmidzinātājiem.  
ES Direktīva 99/45/EK  
Regula (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)

#### 15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Nav informācijas

### 16. IEDAĻA. Cita informācija

*Izskaidroti brīdinājuma uzraksti:	R11: Viegli uzliesmojošs. R12: Īpaši viegli uzliesmojošs. R36: Kairina acis. R38: Kairina ādu. R65: Kaitīgs – norijot var izraisīt plaušu bojājumu. R67: Tvaiki var radīt miegainību un reiboni. R51/53: Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.
*Bīstamības apzīmējums	H225 : Viegli uzliesmojošs šķidrums un tvaiki. H304 : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. H315 : Kairina ādu. H319 : Izraisa nopietnu acu kairinājumu. H336 : Var izraisīt miegainību vai reiboņus. H411 : Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Šis produkts ir jāuzglabā, jāizmanto un ar to ir jāapietās saskaņā ar preču rūpnieciskās higiēnas parasto kārtību un atbilstoši visām likumā noteiktajām normām. Šeit ietvertā informācija ir balstīta uz mūsu pašreizējām zināšanām un ir domāta, lai aprakstītu mūsu produktus no drošības noteikumu viedokļa. Tā negarantē specifiskas īpašības. Šī dokumenta izmantošana ir pieļaujama tikai studiju, pētījumu veikšanas, veselības pārbaudes, drošības un vides risku novērtēšanas nolūkos, bet citādi neviena šī dokumenta daļa nedrīkst tikt pavairota bez CRC rakstiskas atļaujas.



**Produkta  
nosaukums :**

Contact Kleen

**Ref.Nr.:**

UDS000254\_16\_20130322

**Izgatavošanas datums**

22.03.13 Version : 1.1

**:**

**Nomaina:**

UDS000254\_20120126

